

UNIVERSITÉ DE PITEȘTI
FACULTÉ
DE THÉOLOGIE, LETTRES, HISTOIRE ET ARTS

STUDII ȘI CERCETĂRI FILOLOGICE

SERIA LIMBI ROMANICE

VARIA

Volume 1 / Numéro 33 / 2023

Editura Universității din Pitești
Juin
2023

Directeur honorifique

Béatrice BONHOMME, Université de Nice-Sophia Antipolis, France

Président du comité scientifique

Alexandrina Mustăţea, Université de Piteşti, Roumanie

Rédacteur-en-chef

Diana-Adriana Lefter, Université de Piteşti, Roumanie

Comité éditorial et de rédaction

Anna Jaubert, Université de Nice Sophia-Antipolis, France

Béatrice Bonhomme, Université de Nice Sophia-Antipolis, France

Maria de Jesus Cabral, Université de Lisbonne, Portugal

Francis Claudon, Université Paris Est, France

Bernard Combettes, Université Nancy 2, France

Claude Muller, Université Bordeaux 3, France

António Bárbolo Alves, Université Tras-os-Montes e Alto Douro, Portugal

Arzu Etensel Ildem, Université d'Ankara, Turquie

Mihaela Mitu, Université de Piteşti, Roumanie

Silvia-Adriana Apostol, Université de Piteşti, Roumanie

Marco Longo, Université de Catania Ragusa, Italie

Luisa Messina, Université de Palerme, Italie

Cătălina Constantinescu, Université de Piteşti, Roumanie

Bogdan Cioabă, Université de Piteşti, Roumanie

Secrétaire de rédaction

Ana-Maria Nicolescu, Université de Piteşti, Roumanie

www.romane.philologie.eu

Bases de données internationales : ERIH PLUS, SCOPUS, CEEOL,
INDEXCOPERNICUS, FABULA, DOAJ

Editura Universităţii din Piteşti

Bun de tipar: 20 mai 2023

Tiraj 220 buc

ISSN : 1843-3979

ISSN online: 2344-4851

ISSN-L: 1843-3979

NOS RÉCENSEURS

Clara ABRUDEANU, Université de Pitesti, Roumanie, Université de Nice Sophia-Antipolis, France
Irene AGUILA SOLANA, Université de Saragosse, Espagne
Frédéric ALLARD, Université Blaise Pascal - Clermont-Ferrand I, France
Laurent ANGARD, Université de Strasbourg, France
Francoise AUBES, Université Paris III, France
Márcio Venício BARBOSA, Université Fédérale Rio Grande do Nor, Brésil
Raphaël BARONI, Université de Genève, Suisse
Maria Cristina BATHALA, Université d'Etat de Rio de Janeiro, Brésil
Thierry BELLEGUIC, Université Laval, Canada
Karine BENAC, Université des Antilles, Guyanne
Michel BENIAMINO, Université de Limoges, France
Claude BENOIT, Université de Valence, Espagne
Jean-Pierre BERTRAND, Université de Liège, Belgique
Maria Graciete BESSE, Université Paris-Sorbonne/Paris IV, France
Hervé BISMUTH, Université de Bourgogne, France
Aura Marina BOADAS, Université Centrale de Venezuela, Venezuela
Roger BOZZETTO, Université Aix Marseille, France
Claudia BRAGA, Université UFSJ et Unicamp, Brésil, Université Grenoble 3, France
Joan G. BURGUERRA SERRA, Université de Barcelone, Espagne
Maria de Jesus CABRAL, Université de Lisbonne, Portugal
Eveline CADUC, Université de Nice Sophia Antipolis, France
Marta CARAION, Université de Lausanne, Suisse
Gulser CETIN, Université de Ankara, Turquie
Sabine CHAUCHE, Université Oxford Brookes, Grande Bretagne
Rodica CHIRA, Université de Alba Iulia, Roumanie
Murielle Lucie CLEMENT, Université de Amsterdam, Pays Bas
Mioara CODLEANU, Université de Constanta, Roumanie
Christiane CONNAN-PINTADO, Université Bordeaux IV, France
Fabrice CORRONS, Université Toulouse-le-Mirail, France
Bruno CURATOLO, Université de Besançon, France
Nurmelek DEMIR, Université de Ankara, Turquie
Sylvie DUCAS, Université Paris Ouest Nanterre la Défense, France
Cécile FOLSCHWEILLER, INALCO, France
Eric FRANCALZA, Université de Bretagne occidentale, France
Claudio GIGANTE, Université Libre de Bruxelles, Belgique
Yvonne GOGA, Université Babes Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie
Arzu KUNT, Université de Istanbul, Turquie
Massimo LEONE, Université de Turin, Italie

Caroline LEPAGE, Université de Poitiers, France
Martin LEPINE, Université de Sherbrook, Grande Bretagne
Camelia MANOLESCU, Université de Craiova, Roumanie
Xavier PLA, Université de Gironna, Espagne
Michel RENAUD, Université Charles-de-Gaulle Lille 3, France
Eliane ROBERT MORAES, Université de Sao Paolo, Brésil
François ROSSET, Université de Lausanne, Suisse
Claudia RUIZ GARCIA, Université Nationale Autonome, Mexique
Peter SCHNYDER, Université de Haute Alsace, France
Emma SOPENA BALORDI, Université de Valence, Espagne
Brândusa STEICIUC, Université de Suceava, Roumanie
Gerhardt STENGER, Université de Nantes, France
María Teresa RAMOS GOMEZ, Université de Valladolid, Espagne
Livia TITIENI, Université Babes Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie
Patrizio TUCCI, Université de Padoue, Italie
Deolinda VILHENA, Université Fédérale de Bahia, Brésil
Liliana VOICULESCU, Université de Pitesti, Roumanie
Jean-Michel WITTMANN, Université de Lorraine, France
Crina-Magdalena ZĂRNESCU, Université de Pitesti, Roumanie
Narcis ZĂRNESCU, Université Spiru Haret, Bucarest, Roumanie

Sommaire

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Naziha AMARNIA | 6 |
| <i>Corpi tra bellezza e ostilità nell'opera di Pier Paolo Pasolini</i> | |
| Abdelghani BRIJA | 26 |
| <i>La réalité de l'internement institutionnel dans la Sixa à travers Le Pauvre Christ de Bomba de Mongo Béti. Un enfermement vicieux au féminin</i> | |
| Ioan CRISTESCU | 48 |
| <i>Le théâtre et l'église</i> | |
| Davy DESMAS LOUBARESSE | 56 |
| <i>Quand le roman a mauvaise presse. Stratégies narratives et réinterprétations contemporaines du roman-feuilleton mexicain</i> | |
| Assia MARFOUQ | 75 |
| <i>L'image de la prison coloniale dans Toiles d'araignées d'Ibrahima Ly</i> | |

**CORPI TRA BELEZZA E OSTILITÀ NELL'OPERA DI PIER
PAOLO PASOLINI**

**BODIES BETWEEN BEAUTY AND HOSTILITY IN THE WORK OF
PIER PAOLO PASOLINI**

**CORPS ENTRE BEAUTÉ ET HOSTILITÉ DANS L'ŒUVRE DE
PIER PAOLO PASOLINI**

Naziha AMARNIA¹

Riassunto

La specificità dell'opera colossale e polimorfa di Pier Paolo Pasolini (1922-1975), poeta, cineasta, critico, romanziere, sceneggiatore, saggista, drammaturgo italiano che si impegnò per tutta la vita "gettando il proprio corpo nella battaglia", sta nel fatto che ogni riflessione sul corpo, ogni rappresentazione del corpo, mette ogni volta in gioco la forma artistica, le scelte linguistiche, disfacendo, ricomponendo, contaminando questo grande corpo in costruzione, permeabile, sensibile, aperto al mondo, che il suo lavoro rappresenta. Nell'insieme della produzione artistica di Pasolini, suddivisa in cinque grandi periodi corrispondenti a svolte storiche, personali e artistiche, il corpo è il luogo della crisi dell'identità dell'individuo, del conflitto tra desiderio e cultura, passione e ideologia, ma anche il luogo dell'incontro carnale, sessuale, "religioso" con gli altri e il mondo (l'esperienza corporea essendo per Pasolini l'unica via di accesso alla conoscenza) e infine il referente assoluto di ogni discorso politico o filosofico – le trasformazioni, le violazioni che può subire sono la metafora o la profezia di ciò che l'intera società può vivere.

Parole chiavi: P.P.Pasolini, corpo, camminare, desiderio, sacro, modernità, trasformazione.

¹ naziha.amarnia@univ-annaba.dz, Département d'italien, Faculté des lettres et langues, Université Badji Mokhtar Annaba, Algérie.

Abstract

The specificity of the colossal and polymorphic work of Pier Paolo Pasolini (1922-75), poet, filmmaker, critic, novelist, screenwriter, essayist, Italian playwright who committed himself throughout his life "throwing his body into battle", lies in the fact that every reflection on the body, every representation of the body brings into play the artistic form, the linguistic choices, undoing, recomposing, contaminating this large body under construction, permeable, sensitive, open to the world, which his work represents. In the whole of Pasolini's artistic production, divided into five major periods corresponding to historical, personal and artistic turning points, the body is the locus of the individual's identity crisis, of the conflict between desire and culture, passion and ideology, but also the place of carnal, sexual, "religious" encounter with others and the world (body experience being for Pasolini the only way to access knowledge) and finally the absolute referent of every political or philosophical discourse – the transformations, the violations it can suffer are the metaphor or the prophecy of what the entire society can experience.

Keywords: P.P. Pasolini, body, walking, desire, sacred, modernity, transformation.

Résumé

La spécificité de l'œuvre colossale et polymorphe de Pier Paolo Pasolini (1922-1975), poète, cinéaste, critique, romancier, scénariste, essayiste et dramaturge italien qui s'est engagé à « jeter son corps au combat » tout au long de sa vie, réside en fait que chaque réflexion sur le corps, chaque représentation du corps, à chaque instant met en jeu la forme artistique, les choix linguistiques, défaire, recomposer, contaminer ce grand corps en construction, perméable, sensible, ouvert sur le monde, que représente son œuvre. Dans l'ensemble de la production artistique de Pasolini, divisée en cinq grandes périodes correspondant à des tournants historiques, personnels et artistiques, le corps est le lieu de la crise de l'identité de l'individu, du conflit entre désir et culture, passion et idéologie, mais aussi le lieu de la rencontre charnelle, sexuelle, « religieuse » avec les autres et le monde (l'expérience corporelle étant pour Pasolini la seule voie d'accès au savoir) et enfin le référent absolu de tout discours politique ou philosophique - les transformations, les violations qu'il peut souffrir sont la métaphore ou la prophétie de ce que la société entière peut vivre.

Mots clés : P.P. Pasolini, corps, marcher, désir, sacré, modernité, transformation.

LA REALITE DE L'INTERNEMENT INSTITUTIONNEL DANS LA SIXA A TRAVERS LE PAUVRE CHRIST DE BOMBA DE MONGO BETI. UN ENFERMEMENT VICIEUX AU FEMININ

THE REALITY OF INSTITUTIONAL CONFINEMENT IN THE SIXA THROUGH LE PAUVRE CHRIST DE BOMBA BY MONGO BÉTI. A VICIOUS FEMALE CONFINEMENT

LA REALIDAD DEL INTERNAMIENTO INSTITUCIONAL EN LA SIXA A TRAVES DE EL CRISTO POBRE DE BOMBA DE MONGO BETI. UN CONFINAMIENTO VICIOSO DE LO FEMENINO

Abdelghani BRIJA¹

Résumé

*L'Afrique coloniale décrite à travers la plume des auteurs africains de la période contemporaine regorge d'images de violences de tout genre. Parmi les injustices coloniales subies par l'Africain, on note la sixa qui se présente comme une institution catholique gérée par les missionnaires dans l'objectif de proposer une éducation religieuse aux jeunes filles avant leur mariage. De nombreux ouvrages historiques ont peint la réalité sombre de cet établissement qui a conduit ses pensionnaires à la maladie et à la débauche. Nous verrons à travers *Le Pauvre Christ de Bomba* (1956), comment l'auteur a livré à son tour au lecteur une image réaliste de ce projet voué à l'échec à travers un stratagème scriptural qui allie neutralité, naïveté et engagement.*

Mots clés : Sixa, Afrique, Le Pauvre Christ de Bomba, Mongo Béti, réalisme.

¹ a.brija@um5r.ac.ma, Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales-Souissi, Université Mohammed V de Rabat, Maroc.

Abstract

*Colonial Africa described through the pen of African authors of the contemporary period is full of images of violence of all kinds. Among the colonial injustices suffered by the African, we note the sixa which presents itself as a Catholic institution managed by missionaries with the aim of offering religious education to young girls before their marriage. Many historical works have painted the dark reality of this establishment which led its residents to illness and debauchery. We will see through *Le Pauvre Christ de Bomba*, how the author in turn delivered to the reader a realistic image of this project doomed to failure through a scriptural stratagem that combines neutrality, naivety and commitment.*

Keywords: Sixa, Africa, Le Pauvre Christ de Bomba, Mongo Béti, realism.

Resumen

*El África colonial descrita a través de las plumas de autores africanos del período contemporáneo está llena de imágenes de violencia de todo tipo. Entre las injusticias coloniales sufridas por los africanos, destacamos la sixa que se presenta como una institución católica gestionada por misioneros con el objetivo de ofrecer educación religiosa a las jóvenes antes de casarse. Numerosas obras históricas han pintado la oscura realidad de este establecimiento que llevó a sus habitantes a la enfermedad y al libertinaje. Veremos a través de *El pobre Cristo de Bomba* (1956), cómo el autor a su vez entrega al lector una imagen realista de este proyecto condenado al fracaso mediante una estratagema escritural que combina neutralidad, ingenuidad y compromiso.*

Palabras clave: Sixa, África, El Cristo Pobre de Bomba, Mongo Béti, realismo.

LE THÉÂTRE ET L'ÉGLISE
THE THEATER AND THE CHURCH
EL TEATRO Y LA IGLESIA

Ioan CRISTESCU¹

Résumé

Au Moyen Âge, le théâtre a connu un déclin important sous l'influence de l'Église chrétienne qui contestait au début l'art théâtral. Les grands Pères de l'Église, comme Tertullien et Saint Augustin, ont eu une position ferme contre les spectacles considérés comme hérétiques. Cependant, au fil du temps, l'Église a changé d'attitude : elle a cessé d'être l'adversaire du théâtre et en est devenue son défenseur. Au XII^e siècle, des clercs importants, comme Honorius d'Autun, reconnaissaient la valeur du théâtre dans le contexte religieux. A leurs yeux, les prêtres sont des acteurs qui représentaient des scènes bibliques comme moyen de prêcher la foi. Le théâtre médiéval, mis en scène autour de l'Église, jouait un rôle différent par rapport au théâtre antique, du fait qu'il mettait l'accent sur la solennité et la rigueur doctrinale. La naissance du drame liturgique, dérivé de la liturgie, était un processus évolutif qui comprenait des dialogues bibliques dramatisés, comme le célèbre « Quem Queritis ? ».

Ces dialogues étaient à l'origine en latin, mais le long du temps ils passent en langue vernaculaire pour mieux éveiller les émotions et l'intérêt des fidèles.

Ce théâtre religieux évolue, ajoutant des éléments de scénographie et de costumes et contribuant ainsi à rapprocher la population de la foi chrétienne. Les grandes processions et cérémonies organisées par les monastères, comme ceux de Saint-Riquier, avaient pour but de sanctifier l'espace terrestre et de glorifier le pouvoir spirituel. Ainsi, le théâtre médiéval est devenu un moyen essentiel dans l'évangélisation et dans la consolidation de l'ordre religieux et étatique.

Mots clés: théâtre, église

Abstract

In the Middle Ages, theatre went into sharp decline under the influence of the Christian Church, which initially opposed the art of theatre. The great Fathers of the Church, such as Tertullian and Saint Augustine, took a firm stance against shows that were considered heretical. Over time, however, the Church changed its attitude: it

¹ cristescu65@gmail.com, Musée National de la Littérature Roumaine, Roumanie.

ceased to be an opponent of the theatre and became its defender. In the 12th century, important clerics such as Honorius of Autun recognised the value of theatre in a religious context. In their eyes, priests were actors who portrayed biblical scenes as a means of preaching the faith. Medieval theatre, staged around the Church, played a different role to ancient theatre, with its emphasis on solemnity and doctrinal rigour. The birth of liturgical drama, derived from the liturgy, was an evolutionary process that included dramatised biblical dialogues, such as the famous 'Quem Queritis? Processions and ceremonies organised by monasteries, such as those of Saint-Riquier, were intended to sanctify the earthly space and glorify spiritual power. In this way, medieval theatre became an essential means of evangelisation and of consolidating the religious and state order. This religious theatre evolved, adding elements of scenography and costume and helping to bring the population closer to the Christian faith. The great processions and ceremonies organised by monasteries such as those of Saint-Riquier were intended to sanctify the earth and glorify spiritual power. In this way, medieval theatre became an essential means of evangelisation and of consolidating the religious and state order.

Keywords : theatre, church

Resumen

En la Edad Media, el teatro entró en franca decadencia bajo la influencia de la Iglesia cristiana, que en un principio se opuso al arte teatral. Los grandes Padres de la Iglesia, como Tertuliano y San Agustín, adoptaron una postura firme contra los espectáculos considerados heréticos. Con el tiempo, sin embargo, la Iglesia cambió de actitud: dejó de ser contraria al teatro y se convirtió en su defensora. En el siglo XII, importantes clérigos como Honorio de Autun reconocieron el valor del teatro en un contexto religioso. Para ellos, los sacerdotes eran actores que representaban escenas bíblicas como medio de predicar la fe. El teatro medieval, representado en torno a la Iglesia, desempeñaba un papel diferente al del teatro antiguo, con su énfasis en la solemnidad y el rigor doctrinal. El nacimiento del drama litúrgico, derivado de la liturgia, fue un proceso evolutivo que incluyó diálogos bíblicos dramatizados, como el famoso «Quem Queritis».

Estos diálogos eran originalmente en latín, pero con el tiempo evolucionaron hacia la lengua vernácula para despertar mejor las emociones y el interés de los fieles.

Este teatro religioso fue evolucionando, añadiendo elementos de escenografía y vestuario y contribuyendo a acercar a la población a la fe cristiana. Las grandes procesiones y ceremonias organizadas por monasterios como los de Saint-Riquier pretendían santificar la tierra y glorificar el poder espiritual. De este modo, el teatro medieval se convirtió en un medio esencial de evangelización y de consolidación del orden religioso y estatal.

Palabras clave : teatro, iglesia

**QUAND LE ROMAN A MAUVAISE PRESSE. STRATEGIES
NARRATIVES ET RÉINTERPRÉTATIONS CONTEMPORAINES
DU ROMAN-FEUILLETON MEXICAIN**

**WHEN THE NOVEL GETS BAD PRESS. NARRATIVE
STRATEGIES AND CONTEMPORARY REINTERPRETATIONS OF
THE MEXICAN SERIAL NOVEL**

**CUANDO LA NOVELA TIENE MALA PRENSA. ESTRATEGIAS
NARRATIVAS Y REINTERPRETACIONES CONTEMPORÁNEAS
DE LA NOVELA MEXICANA POR ENTREGAS**

Davy DESMAS LOUBARESSE¹

Résumé

*L'article se propose de revenir sur l'itinéraire d'un genre ayant marqué l'histoire de la presse et de la littérature mexicaine : le roman feuilleton. En partant des textes fondateurs du genre, il montre comment ont été actualisées dans la littérature contemporaine certaines stratégies emblématiques du genre, dont la réception ambivalente a toujours oscillé, entre, d'une part, le rejet, voire le mépris, et, d'autre part, un accueil enthousiaste, de la part du public. L'article s'appuie sur le roman *Ángeles del abismo* (2004) d'Enrique Serna, emblématique des questionnements posés par cette réappropriation contemporaine de techniques caractéristiques d'un genre littéraire décrié, d'une part parce qu'il s'inscrit dans une filiation aisément identifiable, celle du folletín, mais surtout parce qu'il choisit de mêler littérature « populaire » et littérature « savante » : dès lors, il conviendra de voir quels sont les effets et les motivations de ce mélange des genres, qui, dans leurs collisions, ouvrent de nouvelles possibilités d'expériences esthétiques.*

Mots-clé : littérature, Mexique, roman-feuilleton

¹ Institut National Universitaire Champollion / CEIIBA, France

Abstract

*This article looks back at the history of a genre that has left its mark on the Mexican press and literature: the serial novel. Starting with the founding texts of the genre, it shows how certain emblematic strategies of the genre have been updated in contemporary literature. The ambivalent reception of the genre has always oscillated between rejection, even contempt, on the one hand, and enthusiastic reception by the public, on the other. The article is based on the novel *Ángeles del abismo* (2004) by Enrique Serna, which is emblematic of the questions raised by this contemporary reappropriation of techniques characteristic of a reviled literary genre, partly because it is part of an easily identifiable tradition, that of the folletín, but above all because it chooses to mix 'popular' and 'learned' literature: from then on, we need to look at the effects and motivations of this mixture of genres, which, in their collisions, open up new possibilities for aesthetic experience.*

Keywords : literature, Mexico, serial novel

Resumen

*Este artículo repasa la historia de un género que ha dejado huellas en la prensa y la literatura mexicanas: la novela por entregas. Partiendo de los textos fundacionales del género, se muestra cómo ciertas estrategias emblemáticas del género se han actualizado en la literatura contemporánea. La ambivalente recepción del género ha oscilado siempre entre el rechazo, incluso el desprecio, por un lado, y la entusiasta acogida del público, por otro. El artículo se basa en la novela *Ángeles del abismo* (2004), de Enrique Serna, emblemática de las cuestiones que plantea esta reapropiación contemporánea de técnicas propias de un género literario criticado, en parte porque se inscribe en una tradición fácilmente identificable, la del folletín, pero sobre todo porque opta por mezclar literatura "popular" y "cultura": a partir de ahí, hay que fijarse en los efectos y las motivaciones de esta mezcla de géneros que, en sus colisiones, abren nuevas posibilidades de experiencia estética.*

Palabras claves : literatura, México, folletín

**L'IMAGE DE LA PRISON COLONIALE DANS TOILES
D'ARAIGNEES D'IBRAHIMA LY**

**THE IMAGE OF THE COLONIAL PRISON IN TOILES
D'ARAIGNÉES OF IBRAHIMA LY**

**LA IMAGEN DE LA PRISION COLONIAL EN TOILES
D'ARAIGNEES DE IBRAHIMA LY**

Assia MARFOUQ¹

Résumé

Le passage transitoire des formes pénitentiaires traditionnelles en Afrique à la prison occidentale qui punit par l'enfermement et la privation de liberté représente un épisode clé dans l'histoire des sociétés africaines. Cette intrusion brutale et inappropriée qui a opéré un changement important dans les modes de vie en Afrique a abouti à la folie de l'Africain et à la dégradation de son état moral et psychologique. Toiles d'araignées d'Ibrahima Ly est un récit représentatif de cette période de l'histoire par sa dimension réaliste et documentaire. A travers cet article, nous interrogerons l'échec de l'entreprise pénitentiaire coloniale et son incompatibilité avec le mode de vie africain. Nous verrons à travers les procédés scripturaux comment l'auteur peint la réalité de la prison pour marquer son engagement et éveiller les lecteurs sur l'atrocité de ce crime historique.

Mots clés : prison, colonial, Toiles d'araignées, Ibrahima Ly, réalisme

Abstract

The transition from traditional prison forms in Africa to the Western prison which punishes by confinement and deprivation of liberty represents a key episode in the history of African societies. This brutal and inappropriate intrusion which has

¹ assia.marfouq@uhp.ac.ma, Laboratoire Ingénierie Didactique, Entrepreneuriat, Arts, Littérature et Langues (LIDEALL), Université Hassan Premier de Settat, Maroc.

brought about a significant change in the way of life in Africa has resulted in the madness of the African and the deterioration of his moral and psychological state. Toiles d'araignées of brahima Ly is a representative account of this period of history through its realistic and documentary dimension. Through this article, we will question the failure of the colonial prison enterprise and its incompatibility with the African way of life. We will see through scriptural processes how the author paints the reality of prison to mark his commitment and awaken readers to the atrocity of this historic crime.

Keywords: prison, colonial, Toiles d'araignées, Ibrahima Ly, realism

Resumen

La transición de las formas penitenciarias tradicionales en África a las prisiones occidentales que castigan mediante el confinamiento y la privación de libertad representa un episodio clave en la historia de las sociedades africanas. Esta intrusión brutal e inapropiada que provocó un cambio significativo en los estilos de vida en África resultó en la locura del africano y la degradación de su estado moral y psicológico. Telarañas de Ibrahima Ly es un relato representativo de este periodo de la historia en su dimensión realista y documental. A través de este artículo, cuestionaremos el fracaso de la empresa penitenciaria colonial y su incompatibilidad con el modo de vida africano. Veremos a través de procesos bíblicos cómo el autor pinta la realidad de la prisión para marcar su compromiso y alertar a los lectores sobre la atrocidad de este crimen histórico.

Palabras clave: prison, colonial, Toiles d'araignées, Ibrahima Ly, réalisme